

## Kúpna zmluva č. 1/2012

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### I. Zmluvné strany

#### Kupujúci

1.Zriaďovateľ : Žilinský samosprávny kraj  
Sídlo : Komenského 48, 011 09 Žilina  
IČO : 37 808 427  
DIČ : 202 162 6695  
Zastúpený : Ing. Juraj Blanár, predseda ŽSK  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s. Žilina  
Číslo účtu : 036 036 6110/5600  
Osoby oprávnené jednať v:  
- zmluvných veciach : Ing. Juraj Blanár, predseda ŽSK  
- realizačných veciach : Mgr. Peter Kubica, riaditeľ Odboru kultúry, cestovného ruchu,  
zahraničných vzťahov a informácií  
Tel.:041/5032700, 5032343  
Fax: 041/5032702  
E-mail : peter.kubica@zask.sk  
(ďalej len „kupujúci“)

a

#### Predávajúci:

Obchodné meno : Ing. Eva Stieranková Agentúra ES  
Sídlo : ul. Ľudovíta Štúra č. 1, 990 01 Veľký Krtíš  
IČO : 17892988  
Zastúpený : Ing. Eva Stieranková  
Kontaktná osoba : Ing. Eva Stieranková  
Bankové spojenie : VUB Veľký Krtíš  
Číslo účtu: : 85548402/0200  
Tel.: +421265411353  
Fax: +421265411344  
E-mail : agenturaes@mail.t-com.sk  
(ďalej len „predávajúci“)

### II. Predmet kúpy

1. Predávajúci je vlastníkom predmetu kúpy uvedeného v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

### III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy uvedeného v Čl. II tejto zmluvy z predávajúceho na kupujúceho za podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Bližšia špecifikácia predmetu kúpy je uvedená v Čl.II a v Prílohe č.1 k tejto zmluve, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Predávajúci vyhlasuje, že pozná obsah Prílohy č.1.
4. Predmet tejto zmluvy je realizovaný v rámci projektu „Šlemieň a Strečno na spoločnej ceste cez minulosť do budúcnosti“ spolufinancovaného z Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko –

Slovenská republika 2007 – 2013 a vecne súvisí s jeho aktivitami a so stavebným dielom „Oddychová zóna pod hradom Strečno“.

5. Predmet tejto zmluvy a predmet kúpy musia spĺňať požiadavky v oblasti informovania publicity v súlade s aktuálnym Manuálom pre informovanie a publicitu Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013, ktorý tvorí **Prílohu č.2** tejto zmluvy a Programovým manuálom Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013, ktorého časť obsahujúca požiadavky na informovanie a publicitu (str. 84 – 86) tvorí **Prílohu č.3** tejto zmluvy. Oba dokumenty (**Príloha č.2 a Príloha č.3** v plnom znení, ako aj **Logo Programu a znaku Európskej únie** sú dostupné na stránkach Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu), slovenská verzia [www.sk.plsk.eu](http://www.sk.plsk.eu) v časti **Informácie pre beneficentov**.

#### IV.

##### Základné podmienky plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu uvedenému v záhlaví tejto zmluvy predmet kúpy podľa Prílohy č.1.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že súčasne s dodávkou predmetu kúpy v mieste dodania predmetu kúpy odovzdá nasledujúce sprievodné doklady:
  - a) dodací list
  - b) prípadne ďalšie písomné doklady potrebné na prevzatie a užívanie predmetu kúpy.

#### V.

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet kúpy podľa Prílohy č.1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie, v čo najlepšej kvalite.
2. Predávajúci je povinný zabezpečiť riadnu montáž a inštaláciu predmetu kúpy u kupujúceho bezodkladne po dodaní predmetu kúpy podľa Čl. VI ods. 2 tejto zmluvy. Pokiaľ predávajúci nemôže zabezpečiť činnosť podľa prvej vety bezodkladne, je povinný ju zabezpečiť najneskôr v lehote určenej kupujúcim v čase dodávky predmetu kúpy. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany kupujúceho sa má zato, že predávajúci nie je v omeškaní po dobu neposkytnutia súčinnosti kupujúcim.
3. Kupujúci je povinný prevziať predmet kúpy podľa tejto zmluvy a zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v tejto zmluve spôsobom uvedeným v tejto zmluve.
4. Kupujúci je povinný písomne potvrdiť prevzatie predmetu kúpy na dodacom liste predloženom predávajúcim.
5. Predávajúci sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným predmetom kúpy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku č. WTSL.02.02.00-24-290/10-00, a to oprávnenými osobami v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013 a poskytne im do 31.12.2020 všetku potrebnú súčinnosť.

#### VI.

##### Miesto a termín dodania predmetu kúpy

1. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet kúpy na miesto oznámené predávajúcemu osobou oprávnenou jednať v realizačných veciach za kupujúceho v termínoch určených v Prílohe č.1 tejto zmluvy. Prípadné zmeny termínov dodávok budú predávajúcemu oznámené písomnou formou zo strany osoby oprávnenej jednať v realizačných veciach za kupujúceho uvedenou v záhlaví tejto zmluvy, a to najmenej 30 dní pred zmeneným požadovaným termínom.
2. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet kúpy v termíne do 30 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

VII.  
Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za jednotlivé položky predmetu kúpy, ktorej výška je pri jednotlivých položkách uvedená v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

VIII.  
Fakturácia a platobné podmienky

1. Predávajúci vystaví jednotlivé faktúry na kupujúceho.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu bankovým prevodom na základe faktúry predloženej predávajúcim.
3. Predávajúci je povinný doručiť faktúru v dvoch vyhotoveniach a to v lehote 14 dní od termínu odovzdania predmetu kúpy kupujúcemu, podľa Čl. VI ods. 2 tejto zmluvy.
4. Faktúra je splatná 90. deň po jej doručení kupujúcemu. Deň zaplataenia kúpnej ceny je deň odpísania fakturovanej ceny z účtu kupujúceho na účet predávajúceho.
5. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je kupujúci oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia kupujúcemu.

IX.  
Vlastnícke právo k predmetu kúpy a nebezpečenstvo škody na ňom

1. Vlastnícke právo k predmetu kúpy prechádza na kupujúceho dňom zaplataenia kúpnej ceny podľa tejto zmluvy.
2. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho dňom dodania predmetu kúpy v lehote podľa Čl. VI ods. 2 tejto zmluvy.

X.  
Závazok mlčanlivosti

1. Všetky informácie obsiahnuté v tejto zmluve ako i tie, ktoré si strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytli, sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
2. Povinnosť kupujúceho sprístupniť informácie podľa ods. 1 tohto Čl. v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z.o slobodnom prístupe k informáciám týmto nie je dotknutá.

XI.  
Zodpovednosť za vady

1. Kupujúci vyhlasuje, že sa pred uzavretím tejto zmluvy oboznámil so stavom predmetu kúpy jeho obhliadkou, tento stav mu je dobre známy a predmet kúpy chce v tomto stave nadobudnúť.
2. V prípade, že sa po prevzatí predmetu kúpy správcom vyskytnú vady, ich opravu hradí predávajúci na vlastné náklady.

3. Predávajúci podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že mu nie sú známe iné vady a poškodenia predmetu kúpy, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.

4. Predávajúci zodpovedá za vady:

- a) zrejmé vady /množstvo, neúplnosť, zrejmá porušenosť a pod./
- b) ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe.

## XII.

### Záručné podmienky, záručný a pozáručný servis

1. Predmet kúpy podľa tejto zmluvy je predávajúci povinný dodať kupujúcemu v parametroch stanovených podľa Čl. II ods. 1 tejto zmluvy, pri dodržaní príslušných noriem STN a v takom stave, aby predmet kúpy bol spôsobilý na riadne a bezpečné používanie. Predmet kúpy musí byť nový a nesmel byť pred uzatvorením tejto zmluvy používaný.

2. Predávajúci poskytuje na predmet kúpy záruku. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa podpísania dodacieho listu kupujúcim. Dodací list plní súčasne funkciu záručného listu a musia v ňom byť uvedené záručné podmienky, vrátane záručných lehôt a tieto musia byť odsúhlasené kupujúcim pred podpisom tejto zmluvy.

3. Záruka podľa bodu 2 tejto zmluvy sa nevzťahuje na tieto vady predmetu kúpy:

- a) poškodenie silou alebo nárazom,
- b) nesprávnou obsluhou,
- c) nesprávnym umiestnením /vlhkosť, prašnosť, atď./
- d) vyššou mocou /povodeň, oheň, nesprávne sieťové napätie/.

4. Predávajúci zodpovedá nielen za faktické, ale aj za právne vady predmetu kúpy.

5. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bola vec v oprave.

6. K reklamácii je kupujúci povinný pripraviť:

- kompletný predmet kúpy v pôvodnom nepoškodenom obale,
- jasný popis závady,
- originál záručného/dodacieho listu so zodpovedajúcim sériovým číslom,
- objednávku na opravu v prípade pozáručnej opravy

7. Predávajúci sa zaväzuje v dobe záruky nastúpiť na servis do 24 hodín od nahlásenia závady na servisné stredisko dodávateľa a vykonať servisné opravy bezplatne. Ak si kupujúci vyžiadal neopodstatnený servisný zásah alebo ak bol servisný zásah zmarený neposkytnutím súčinnosti objednávateľa, uhradí náklady na tento zásah kupujúci.

8. Ak po odovzdaní predmetu kúpy dôjde zo strany kupujúceho k poškodeniu alebo nesprávnej funkcii predmetu kúpy preukázateľne vplyvom neodborného zásahu do konštrukcie alebo funkcií predmetu kúpy, nejedná sa o záručnú udalosť. Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie predmetu kúpy spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo jeho použitím v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na použitie, ktorý predávajúci priloží k predmetu kúpy.

## XIII.

### Sankcie

1. Ak sa kupujúci omešká s riadnym zaplatením kúpnej ceny podľa Čl. VII tejto zmluvy v termíne určenom podľa Čl. VI tejto zmluvy, má predávajúci právo na úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

2. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpy v lehote podľa Čl. VI tejto zmluvy má kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z hodnoty nedodaného tovaru za každý deň omeškania.

3. V prípade nedodržania času nástupu na servis má kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každých 48 hodín omeškania predávajúceho.

#### XIV.

##### Odmietnutie prevzatia pre nekvalitu

1. V prípade, že dodávaný predmet kúpy je nekvalitný a nespĺňa potrebné technické normy, je kupujúci oprávnený odmietnuť prevziať daný tovar a požadovať nový. Kupujúci môže odmietnuť prevziať tovar i v prípade, že predávajúci nedodržiaval predpísané požiadavky na informovanie a publicitu definované v Prílohe č.2 a Prílohe č.3 tejto zmluvy podľa Čl. III, ods. 5 tejto zmluvy.

#### XV.

##### Ukončenie a odstúpenie od zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

2. Od tejto zmluvy je kupujúci oprávnený jednostranne odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy predávajúcim.

3. Podstatným porušením tejto zmluvy po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán je porušenie povinností predávajúceho uvedených v Čl. III ods. 3, ods. 5, Čl. IV ods. 1, ods. 2, , Čl. XI ods. 3 a v Čl. XII ods. 1 tejto zmluvy.

4. Na nedodržanie zmluvných podmienok musí byť predávajúci upozornený doporučeným listom a musí mu byť stanovená lehota na nápravu najmenej 14 dní od doručenia uvedeného listu.

5. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia predávajúcemu.

#### XVI.

##### Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť len formou písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Dodatok bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnymi predpismi s ním súvisiacimi.

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých kupujúci obdrží tri vyhotovenia a predávajúci jedno vyhotovenie.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia kupujúcim.

5. Obe strany prehlasujú, že zmluva bola spísaná podľa ich slobodnej a vážnej vôle, že si ju riadne prečítali, súhlasia s ňou a na dôkaz záväznosti a súhlasu túto zmluvu podpisujú.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1, 2 a 3.

##### Prílohy:

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu kúpy

**Príloha č.2** - Manuál pre informovanie a publicitu Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013

**Príloha č.3** – časť Programového manuálu Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013 (str. 1, 84 – 86)

v ŽILINE dňa 09.08.2012

za kupujúceho

.....  
Ing. Juraj Blanár  
predseda  
Žilinského samosprávneho kraja

v ŽILINE dňa 13.08.2012

za predávajúceho

**AGENTÚRA ES**  
Ing. Eva Stieranková  
L. Štúra 1  
990 01 VELKÝ KRTÍŠ  
IČO: 17 892 988

.....  
Ing. Éva Stieranková  
Agentúra ES

**Príloha č.1 k zmluve**

*Uvedený návrh je pre uchádzača záväzný a vychádza z oceneného zoznamu predmetu obstarávania. Návrh relevantný voči uzatvoreniu zmluvného vzťahu bude takto zapracovaný v príslušných článkoch zmluvy o dielo.*

Tvorba a tlač materiálov	MJ	Počet MJ	JC bez DPH v EUR	DPH 20%	JC s DPH v EUR	Celková cena bez DPH v EUR	DPH celkom v EUR	Celková cena s DPH v EUR
<b>Informačná tabuľa o projekte</b> materiál: plastová tabuľa – hrúbka 0,5 – 0,8 mm upevnenie: na drevených nohách do zeme + ochranný transparentný náter rozmer : 90 x 70 cm v súlade s manuálom pre publicitu farba : podľa dizajnového návrhu manuálu projektu v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu termín dodania: do <del>15.06.2012</del> <b>31.08.2012</b> ✓	ks	1			200,00			200,00
<b>Publikácia o projekte (brožúrka)</b> materiál: obal – štruktúrovaný s nádychom ručného papiera napodobenina pergamenu gramáž 300 g/1 m <sup>2</sup> ostatné strany – tvrdší polomatný papier – 8 strán – gramáž 130 g/1 m <sup>2</sup> rozmer : A5 farba : obal: dvojfarebný ostatné strany - farebné text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku Verejný obstarávateľ poskytne text + obrazový materiál. v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	1475			3,665			5406,87
<b>Samolepky na označenie predmetov nakúpených cez projekt</b> materiál: papier polomatný, gramáž min. 130 g/1m <sup>2</sup> rozmer : 7x4 cm farba : 4 farby v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	500			0,548			274,00
<b>Plagáty</b> materiál: polomatný papier, gramáž 130 g/1 m <sup>2</sup> rozmer :A3 farba : farebné v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu	ks	50			4,549			227,45

✓ *[Handwritten signature]*

Informatívny termín dodania: do 31.08.2013							
<b>Plagáty</b> materiál: polomatný papier, gramáž 130 g/1 m <sup>2</sup> rozmer : A4 farba : farebný v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	150			1,543		231,45
<b>Reklamné predmety:</b> <b>drevený skladací nožík v drevenej škatul'ke</b> farba dreva : hnedá v cene za kus: 1 nožík so škatul'kou + označenie povinnými logami Informatívny termín dodania: do 31.08.2012	ks	100			14,96		1496,00
<b>Reklamné predmety: cestovná deka s popruhom</b> materiál: 100% akryl rozmer: min. 130x190 cm farba: kockovaná v hnedých odtieňoch v cene za kus: 1 deka + označenie povinnými logami Informatívny termín dodania: do 31.08.2012	ks	100			19,00		1900,00
<b>Pohľadnice o stredovekej dedine vo forme modifikovanej kresby</b> materiál: tvrdší polomatný papier, gramáž 300 g/1 m <sup>2</sup> - materiál ako obal na publikáciách o projekte rozmer : A6 farba : dvojfarebná Verejný obstarávateľ poskytne obrazový materiál vizuálu vrátane druhu písma v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	10000			0,046		460,00
<b>Skladačka o stredovekej dedine</b> text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku  materiál: polomatný tvrdší, gramáž 130 g/1m <sup>2</sup> - materiál ako obal na publikáciách o projekte  rozmer : A4 farba : farebné v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu	ks	10000			0,096		960,00



Informatívny termín dodania: do 31.08.2013							
<b>Informačné tabule o faune a flóre</b> text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku + brailovo písmo materiál: plastové tabule hr. 0,5-0,8 cm drevený rám, guľatina borovica, šindľová strieška, osadenie v zemi na drevenej nohe v kovovej pätko v betóne, ochranný transparentný náter rozmer : 90 x 70 cm čistý rozmer tabule farba : farebná tlač v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 30.04.2013	ks	8		190,00			1520,00
<b>Informačné tabule k stredovekým domčekom a zvonici</b> text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku + brailovo písmo materiál: mosadz prípadne napodobenina mosaze + rám: osadenie na kameň(žula) rozmer : 40 x 30 cm farba : kovová počet kusov: 5 v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	5		300,00			1500,00
<b>Orientačné tabule v oddychovej zóne</b> text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku + brailovo písmo materiál: ako informačné tabule o flóre a faune rozmer : čistý rozmer tabule 120 x 80 cm farba : farebné v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013	ks	2		230,00			460,00
<b>Trvalá pamätná tabuľa</b> text: v slovenskom, poľskom, nemeckom, anglickom a maďarskom jazyku + brailovo písmo materiál: mosadz prípadne napodobenina mosadze rozmer : 90 x 70 cm	ks	1		299,93			299,93

farba : kovová v cene : dizajnový návrh vrátane samotnej realizácie po odsúhlasení návrhu Informatívny termín dodania: do 31.08.2013								
<b>CELKOVÁ CENA</b>	<b>14 935,70 EUR</b>							

Vo Veľkom Krtíši dňa 17.05.2012

**AGENTÚRA ES**  
 Ing. Eva Stieranková  
 L. Štúra 1  
 990 01 VEĽKÝ KRTIŠ  
 IČO: 17 892 988

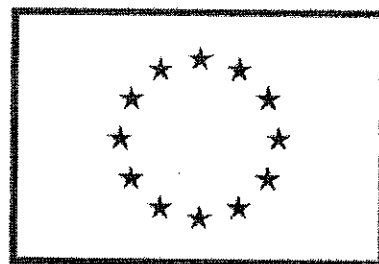
.....  
 podpis štatutárneho zástupcu

## EURÓPSKA ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA



**PL-SK**  
2007-2013

*... partnerstvom k spoločnému rozvoju ...*



**EURÓPSKA ÚNIA**  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

## **Program cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013**

## **Programový manuál**

December 2009

Podrobný postup zavádzania zmien v projekte, ktorý treba dodržať pri zavádzaní akýchkoľvek zmien je zverejnený na webovej stránke Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu).

**Presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými projektovými partnermi sú zakázané.**

## 20. Informácia a propagácia

Projekty musia byť realizované v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa informácie a propagácie definovanými vo Vykonávacom Nariadení. Mimoriadne dôležité je zverejňovanie informácií spojených s projektom medzi inými potenciálnymi prijímateľmi a obyvateľmi.

### 20.1. Komunikačné a propagačné aktivity

Pri plánovaní rozpočtu projektu je potrebné brať do úvahy aspekty aktivít spojených s informáciou a propagáciou. Je potrebné ich jednoznačne popísať v žiadosti o finančný príspevok v bode 3.15, s uvedením informácií týkajúcich sa:

- cieľov;
- cieľových skupín, na ktoré sú zamerané aktivity v oblasti informácie a propagácie;
- plánovaných aktivít;
- súboru merateľných ukazovateľov;
- rozdelenia úloh spojených s informáciou a propagáciou medzi partnermi.

V prípade plánovania vytvorenia osobitnej funkcie informačného a propagačného manažéra a zamestnania do tejto funkcie osobitného zamestnanca, je potrebné tento fakt zohľadniť v žiadosti o finančný príspevok.

V prípade pochybností je potrebné konať v súlade s ustanoveniami týkajúcimi sa problematiky informácie a propagácie obsiahnutými vo Vykonávacom nariadení.

### 20.2. Používanie loga Programu a znaku EÚ

Propagačné a informačné aktivity sú neoddeliteľnou zložkou postupu implementácie projektu, ktorému bol poskytnutý finančný príspevok zo zdrojov Európskej únie. Povinnosť informovať o tom, že daný projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie, je na strane prijímateľov pomoci z EÚ.

Pri realizácii projektov je potrebné dodržiavať ustanovenia článkov 8. a 9. Vykonávacieho nariadenia týkajúce sa používania symbolov Programu a Európskej únie.

Logo Programu a znak Európskej únie sa musia použiť pri realizácii všetkých projektov, ktoré získali finančný príspevok.

Logo Programu a znak Európskej únie (v oboch jazykových verziách a v rôznych formátoch) sú dostupné na stránkach Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu).

### Logo Programu v obidvoch jazykových verziách



**PL-SK**  
2007-2013

*... partnerstwo dla wspólnego rozwoju ...*



**PL-SK**  
2007-2013

*... partnerstvom k spoločnému rozvoju ...*

V prípade farebnej tlače používame farebné logo Programu, v prípade čierno-bielej tlače používame čierno-biele logo.

### Znak Európskej únie

Znak Európskej únie je zobrazený v podobe modrej, obdĺžnikovej vlajky. Dvanásť päťcípnych zlatých hviezd rozmiestnených v rovnakých vzdialenostiach v kruhu, ktoré predstavujú úniu európskych národov. Počet hviezd je nemenný, pričom dvanásť symbolizuje dokonalosť a jednotu. Farebný znak Európskej únie je možné stiahnuť zo stránky Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu).

V prípade farebnej tlače používame farebný znak Európskej únie (EÚ), v prípade čierno-bielej tlače používame čierno-biely znak. Obdĺžnik musí mať čierne okraje a hviezdy sú čierne na bielom pozadí.



**UNIA EUROPEJSKA**  
**EUROPEJSKI FUNDUSZ**  
**ROZWOJU REGIONALNEGO**



**EURÓPSKA ÚNIA**  
**EURÓPSKY FOND**  
**REGIONÁLNEHO ROZVOJA**

V súlade s ustanoveniami Vykonávacieho nariadenia, musia byť logo Programu, znak EÚ a informácia o Európskom fonde regionálneho rozvoja (ERDF) dobre viditeľné na všetkých informačných a propagačných materiáloch a reklamných predmetoch pripravovaných v rámci projektu alebo požadovaných na základe Vykonávacieho nariadenia, ako napr.:

- webové stránky;
- prezentácie;
- publikácie, propagačné materiály (trička, hrnčeky a pod.). V prípade veľmi malých propagačných materiálov, napr. pier, stačí použiť iba znak EÚ;
- tlačové správy, bulletiny;
- veľkoplošná reklama, znaky, informačné tabule, pamätné tabule;

Logo Programu a znak EÚ musia byť viditeľné počas všetkých podujatí spojených s realizáciou projektu (semináre, konferencie a pod.), a na všetkých prvkoch zariadenia/ investície a pod., ktoré boli spolufinancované zo zdrojov Európskej únie. Logo Programu a znak EÚ musia ostať na horeuvedených prvkoch aj po ukončení realizácie projektu.

Podrobné pokyny týkajúce sa používania označení, podľa typu projektu a druhu realizovaných aktivít, sú uvedené na webovej stránke Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu).

V prípade tlačových a internetových publikácií, rozhovorov a reportáží v rozhlase a v televízii sú Partneri povinní zabezpečiť, aby sa v týchto publikáciách a materiáloch objavili informácie o spolufinancovaní projektu zo zdrojov Európskej únie v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013.

### 20.3. Webová stránka projektu

Odporúča sa, aby každý projekt mal svoju internetovú stránku alebo aby stránka organizácie VP obsahovala prinajmenšom všetky dôležité informácie týkajúce sa realizácie projektu. Internetová stránka by mala obsahovať nasledovné informácie:

- o projekte;
- o postupe realizácie projektu;
- o výsledkoch projektu;
- o udalostiach realizovaných v rámci projektu;
- o kontaktných údajoch (názov organizácie Vedúceho partnera, kontaktná osoba, koordinátor projektu, názvy organizácií Projektových partnerov).

Informácie na webovej stránke musia byť aktuálne.

**Internetová stránka projektu musí obsahovať logo Programu, znak EÚ, informácie o spolufinancovaní zo zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a pod.**

## 21. Uzatvorenie projektu

Dátum ukončenia realizácie projektu je uvedený v zmluve o poskytnutí finančného príspevku.

Aby sa projekt mohol považovať za ukončený, musia byť splnené nasledovné podmienky:

- Vedúci partner musí pripraviť a zaslať na STS záverečnú monitorovaciu správu o realizácii projektu v priebehu 90 dní od dátumu ukončenia realizácie projektu vyplývajúceho zo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku. Monitorovacia správa musí byť vypracovaná na štandardnom vzore dostupnom na webovej stránke Programu.



PL-SK  
2007-2013

... partnerstvom k spoločnému rozvoju ...



EURÓPSKA ÚNIA  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA

**Propagačné a informačné aktivity sú neoddeliteľnou zložkou postupu implementácie projektu, ktorému bol poskytnutý finančný príspevok zo zdrojov Európskej únie. Povinnosť informovať o tom, že daný projekt je spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie, je na strane prijímateľov pomoci z EÚ.**

Nariadenia a pokyny jednoznačne stanovujú spôsob označovania a informovania verejnej mienky o získanom finančnom príspevku zo zdrojov Spoločenstva.

1. Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa nahrádza Nariadenie (ES) 1260/1999.

2. Nariadenia Komisie (ES) č. 1828/2006 zo dňa 8. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre implementáciu Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a Nariadenia (ES) č. 1080/2006 Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde regionálneho rozvoja.

- Čl. 8 - Povinnosti prijímateľov v oblasti informačných a propagačných aktivít zameraných na verejnú mienku
- Čl. 9 - Schéma informačných aktivít pre realizované operácie.

#### **Poľské právne predpisy a pokyny:**

1. Zákon zo dňa 6. decembra 2006 r. o zásadách realizácie politiky rozvoja (Dz. U. [Zbierka zákonov] z roku 2006, č. 227, pol. 1658).

2. Pokyny Ministra regionálneho rozvoja týkajúce sa informácií a propagácie zo dňa 13. augusta 2007.

Prijímateľ je povinný označiť projekt spolufinancovaný zo zdrojov Európskej únie, pričom táto informácia sa musí poskytovať takým spôsobom, aby bolo možné jednoznačne zistiť skutočnosť spolufinancovania tohto projektu z prostriedkov pochádzajúcich z Európskych fondov. Podľa charakteru realizovaného projektu treba prijať vhodné opatrenia zamerané na propagáciu a informáciu.

#### **INFORMAČNÉ TABULE SÚ POVINNÉ PRE KAŽDÝ DRUH PROJEKTOV REALIZOVANÝCH V RÁMCI PROGRAMU CEZHRAŇICNEJ SPOLUPRÁCE POĽSKO-SLOVENSKÁ REPUBLIKA**

##### **• Veľká informačná tabuľa/billboard**

Prijímateľ, ktorý získal finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na investície s infraštruktúrnym charakterom (o. i. výstavba, modernizácia alebo prestavba ciest, mostov, kanalizácií, vodovodných sietí, budov), ktorých celkové náklady presahujú 3 milióny eur je povinný umiestniť veľkú informačnú tabuľu na mieste realizácie projektu. Informačná tabuľa s rozmermi minimálne 200x150 cm sa musí nachádzať v areáli výstavby na viditeľnom mieste od prvého dňa prác spojených s realizáciou projektu.

Povinné prvky tabule:

- 1) Emblém Európskej únie s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“,
- 2) Logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013 spolu so sloganom,
- 3) Text týkajúci sa spolufinancovania projektu: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“.

Grafické rozmiestnenie prvkov na veľkej informačnej tabuli:

Emblém Európskej únie spolu s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“ sa musia nachádzať **v hornej časti tabule na pravej strane**. Symetricky na ľavej strane sa musí nachádzať logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013. Informácia o účasti prostriedkov Európskej únie musí zaberáť **minimálne 25% povrchu tabule**.

V prípade projektov spolufinancovaných dodatočne **zo štátneho rozpočtu** okrem hore uvedeného popisu treba uviesť informáciu o účasti štátneho rozpočtu. („Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátnym rozpočtom v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“).

**V súlade s rozhodnutím Národného koordinátora slovenskí prijímatelia nie sú povinní na informačných/pamätných tabuliach umiestňovať informáciu o dofinancovaní zo štátneho rozpočtu, aj keď je projekt realizovaný s poskytnutím podpory zo štátneho rozpočtu.**

Na informačnej tabuli sa tiež môže nachádzať informácia o **percentuálnom podiele prostriedkov z Európskej únie**. V centrálnej časti, pod grafickými označeniami, je možné uviesť názov alebo druh realizovanej investície.

Nápisy musia byť čitateľné a trvanlivé s použitím písmen a číslíc čiernej farby. Farba tabule je ľubovoľná, ale musí kontrastovať s písmenami, pre zachovanie čitateľnosti tabule.

#### • Stredná informačná tabuľa

Prijímateľ, ktorý získal finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na investície s infraštruktúrnym charakterom (o. i. výstavba, modernizácia alebo prestavba ciest, mostov, kanalizácií, vodovodných sietí, budov), ktorých celkové náklady nepresahujú 3 milióny eur, je povinný umiestniť informačnú tabuľu na mieste realizácie projektu. Informačná tabuľa s rozmermi minimálne 90x70 cm sa musí nachádzať v areáli výstavby na viditeľnom mieste od prvého dňa prác spojených s realizáciou projektu. Povinné prvky a grafické usporiadanie strednej informačnej tabule musia byť také isté, ako v prípade veľkej informačnej tabule. Informácia o spolufinancovaní projektu Európskou úniou musí zaberáť minimálne 25% povrchu tabule.

#### • Informačná tabuľka

Prijímateľ, ktorý získal finančný príspevok zo zdrojov Európskej únie na malé infraštruktúrne investície, ako napr. ihrisko, cyklistická cesta a rekonštrukcia a modernizácia malých plôch, je povinný umiestniť informačnú tabuľku s rozmermi minimálne 30x25 cm. Povinné prvky a grafické usporiadanie informačnej tabuľky musia byť také isté, ako v prípade veľkej informačnej tabule. Informácia o spolufinancovaní projektu Európskou úniou musí zaberáť minimálne 25% povrchu tabuľky.

**POZOR: V momente ukončenia realizácie projektu (vecné ukončenie realizácie projektu), musia byť billboard/informačná tabuľa/informačná tabuľka nahradené PAMÄTNOU TABUĽOU.**

#### Pamätné tabule

Cieľom **trvalých pamätných tabúľ** je ponechať **trvalú informáciu** o podporení investície Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Trvalé pamätné tabule sa umiestňujú na **viditeľných verejne prístupných miestach** po ukončení realizácie projektu. Predpokladá sa, že ich veľkosť nemôže byť menšia ako 70 cm x 90 cm. Nápisy na informačnej tabuli musia byť čitateľné a trvalé. Farba tabule je ľubovoľná, ale musí kontrastovať s písmenami a logami, pre zachovanie čitateľnosti tabule.



Pamätné tabule musia obsahovať nasledujúce prvky:

- emblém Európskej únie s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“,
- logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013 spolu so sloganom,
- pri embléme Európskej únie treba umiestniť nápis: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“.

V prípade projektov spolufinancovaných dodatočne **zo štátneho rozpočtu** okrem hore uvedeného popisu treba uviesť informáciu o účasti štátneho rozpočtu. („Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátnym rozpočtom v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“).

Emblém Európskej únie spolu s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“ sa musia nachádzať **v hornej časti tabule na pravej strane**, na ľavej strane treba umiestniť logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013. V centrálnej časti, pod grafickými označeniami, treba uviesť názov investície. Pod názvom projektu sa vyžaduje text týkajúci sa spolufinancovania projektu zo zdrojov Európskej únie.

Na pamätnej tabuli sa tiež môže nachádzať informácia o **percentuálnom podiele prostriedkov** z Európskej únie. V centrálnej časti, pod grafickými označeniami, je možné uviesť názov alebo druh realizovanej investície: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“.

- v prípade **ciest** sa pamätné tabule musia inštalovať na začiatku a na konci cesty. Namiesto dvoch tabúl je možné namontovať jednu dvojstrannú tabuľu. Informácie umiestnené na tabuľi musia byť čitateľné.
- v prípade **výstavby, modernizácie celých budov** sa tabule umiestňujú v exteriéri budovy.
- v prípade **modernizácie priestorov alebo časti objektu** sa pamätná tabuľa musí nachádzať v časti, ktorej sa projekt týkal. Veľkosť pamätnej tabule bude v takýchto prípadoch závisieť od povrchových podmienok a môže byť menšia než požadovaná.
- v prípade, ak investícia zahŕňa výstavbu kanalizácie na území niekoľkých obcí alebo sa realizuje iná **investícia na viacerých miestach**, existuje možnosť umiestniť jednu pamätnú tabuľu, na ktorej sa bude nachádzať informácia o miestach realizácie projektu v niekoľkých obciach. V prípade, že sú to identifikovateľné informácie (napr. rekonštrukcia nezávislých od seba vzdialených jedna od druhej budov), treba použiť niekoľko tabúl podľa počtu miest realizácie projektu.
- v prípade kúpy **vozového parku alebo hnutel'ných zariadení iného druhu**, je potrebné tieto označiť požadovanými prvkami, napr. vo forme nálepky, pri dodržaní pokynov ako v prípade pamätných tabúl.
- v prípade všetkých **iných infraštruktúrnych investícií**, kde by nebolo možné alebo účelné umiestniť pamätnú tabuľu s rozmermi 90 cm x 70 cm, treba umiestniť tabuľku s transparentnou a čitateľnou informáciou o podiele Európskej únie pri financovaní projektu, ktorá bude obsahovať všetky prvky požadované pre pamätné tabule. Minimálna veľkosť tabuľky je 25 cm x 30 cm.
- v prípade všetkých ostatných investícií, ktoré tu neboli popísané, treba použiť označenia iného druhu takým spôsobom, aby neboli pochybnosti, že projekt je spolufinancovaný z prostriedkov pochádzajúcich z Európskej únie.

**Informácia o spolufinancovaní projektu Európskou úniou musí zaberat' minimálne 25% povrchu tabule!**

V prípade, že informačná tabuľa vyhovuje všetkým požiadavkám pre pamätnú tabuľu, je možné ponechať informačnú tabuľu ako pamätnú. Pamätné tabule treba umiestniť na obdobie **minimálne 5 rokov**. Nie je povinné tieto tabule odstrániť po uplynutí tejto lehoty.

Ak konštrukcia pamätnej tabule **neumožňuje** použiť štandardné farby pri tvorení emblému Európskej únie, musí sa ponechať ako čierno-bielý (**POZOR! biele pozadie, čierne hviezdy, čierne orámovanie obdĺžnika vlajky**).

Je potrebné zabezpečiť, aby bol text na tabuliach usporiadaný esteticky, prehľadne a proporcionálne. Informácia musí byť jednoduchá pre prečítanie a pochopenie. Odporúča sa používať biele pozadie. Nesmú sa používať krikľavé, nápadné farby, ktoré by mohli sťažovať čítanie textu. Emblém Európskej únie, logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko- Slovenská republika 2007-2013 a nápis o spolufinancovaní Európskou úniou musia byť vykonané vo forme kvalitnej potlače. Tabuľa musí byť vyrobená z materiálu, ktorý nepodlieha rýchlej degradácii vplyvom vonkajších podmienok.

#### • Informačná nálepka

Prijímateľ, ktorý získal finančný príspevok z prostriedkov Európskej únie na kúpu audiovizuálnych zariadení alebo iného vybavenia a zariadení, je povinný tieto zariadenia označiť pomocou informačných nálepiek. Informačné nálepky musia mať rozmery minimálne 7 x 4 cm.

Povinné prvky informačnej nálepky:

- a) Emblém Európskej únie,
- b) Logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013,
- c) text týkajúci sa účasti prostriedkov Európskej únie: „Spolufinancované Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“.

Grafické rozmiestnenie prvkov na informačnej nálepke:

Emblém Európskej únie sa musí nachádzať **v hornej časti nálepky na pravej strane**, na ľavej strane treba umiestniť logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013. Pod označenie je potrebné umiestniť nápis: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko -Slovenská republika 2007-2013“.

#### **Pozor!**

**Prípustné je zmenšenie rozmerov nálepiek v prípade**, ak nie je možné nálepky s navrhovanými rozmermi umiestniť na vybavení a audiovizuálnych zariadeniach nálepky s navrhovanými rozmermi.

### **MÁKKÉ PROJEKTY (školenia, tvorivé dielne, a pod.)**

#### • Plagáty

Cieľom plagátov je informovať prijímateľov a verejnú mienku o zdrojoch financovania školenia alebo tvorivých dielní. Plagáty treba okrem iného umiestniť v priestoroch, kde budú realizované školenia.

Povinné prvky plagátu:

- emblém Európskej únie s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“

- 1) logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013 spolu so sloganom,
- 2) logo prijímateľa/projektu,
- 3) názov školenia/názov vzdelávacieho projektu,
- 4) Text týkajúci sa spolufinancovania projektu: „Školenie/ tvorivé dielne/ apod. boli organizované zo zdrojov Európskej únie, Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“.

Grafické rozmiestnenie prvkov na plagáte:

- 5) Emblém Európskej únie spolu s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja“ je povinný nachádzať sa **v dolnej časti plagátu na pravej strane**, na ľavej strane treba umiestniť logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013. Nižšie je možné umiestniť iné logá organizácií zapojených do realizácie projektu (napr. logo organizátora školenia, a pod.). V centrálnej časti plagátu treba umiestniť názov vzdelávacieho projektu a iné informácie, ktoré priblížia druh a tému podujatia. Na ploche

medzi názvom školenia a logami je povinný text týkajúci sa spolufinancovania projektu: „Školenie/tvorivé dielne/ a pod. boli organizované zo zdrojov Európskej únie, Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013”.

#### • Certifikáty/Diplomy

Certifikáty odovzdávané účastníkom školenia, ktoré bolo spolufinancované zo zdrojov Európskej únie takisto plnia informačnú a propagačnú úlohu. Povinné prvky na certifikáte/diplome:

emblém Európskej únie s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja”

- 1) logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013,
- 2) logo prijímateľa/projektu,
- 3) meno a priezvisko osoby, ktorá získava certifikát/diplom,
- 4) názov školenia/názov vzdelávacieho projektu,
- 5) miesto a dátum vydania certifikátu/diplomu,
- 6) podpis osoby, ktorá vydala certifikát/ diplom,
- 7) Text týkajúci sa spolufinancovania projektu: „Školenie /tvorivé dielne/ a pod. boli organizované zo zdrojov Európskej únie Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013”.

Grafické rozmiestnenie prvkov na certifikáte/diplome:

Emblém Európskej únie spolu s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja” sa musia nachádzať **v dolnej časti certifikátu na pravej strane, na ľavej strane treba umiestniť logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013.** V **hornej časti** certifikátu je možné umiestniť iné logá organizácií zapojených do realizácie projektu (napr. logo organizátora školenia a pod.). V centrálnej časti certifikátu treba umiestniť meno a priezvisko osoby, pre ktorú je certifikát určený, spolu s názvom školenia. Nad emblémom Európskej únie a logom Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013, na ľavej strane sa musí nachádzať informácia o mieste a dátume vydania certifikátu. Na pravej strane, na tej istej výške sa musí nachádzať podpis osoby, ktorá vydala certifikát. Na certifikáte/diplome musí byť uvedená informácia: „Školenie bolo organizované zo zdrojov Európskej únie, Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013”.

#### Materiály a dokumenty používané počas realizácie projektu

Okrem hore uvedených nástrojov na propagáciu a informáciu je prijímateľ povinný dbať na to, aby všetky materiály a dokumenty používané počas procesu implementácie projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja boli označené prvkami, ktoré jednoznačne ukazujú účasť Európskej únie na realizácii projektu.

Materiály ako napr.:

- Korešpondencia vedená vo veciach projektu s dodávateľmi a inštitúciami zúčastnenými na implementácii Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013,
- Zmluvy s dodávateľmi a dokumentácia k verejnému obstarávaniu,
- Zmluvy so zamestnancami zamestnanými v rámci projektu alebo pracovná náplň,
- Oznámenie o výbere dodávateľa,
- Oznámenie o prijímaní zamestnancov,
- Oznámenia pre účastníkov vzdelávacích projektov,
- Prezenčné listiny účastníkov vzdelávacích projektov,
- Konferenčné, školiace materiály, brožúry, multimediálne materiály, letáky,
- Webové stránky obsahujúce informácie o projektoch realizovaných zo štrukturálnych fondov,
- Tlačové materiály,
- a iné materiály používané pri realizácii projektu musia obsahovať:

- 1) emblém Európskej únie s nápisom „Európska únia Európsky fond regionálneho rozvoja” (podpisy sú nepovinné, v prípade listov postačuje iba logo Programu a vlajka Európskej únie),
- 2) logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013,

- 3) Text so znením: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko- Slovenská republika 2007-2013“.

Grafické usporiadanie prvkov na materiáloch a dokumentoch

Odporúča sa, aby na materiáloch a dokumentoch používaných počas realizácie projektu, bol emblém Európskej únie umiestnený **v pravom hornom rohu** a logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013 takisto **v hornej časti, ale na ľavej strane** dokumentu. Text „Projekt spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“ je treba umiestniť v dolnej časti materiálu alebo dokumentu.

#### **POZOR!**

V žiadnom z hore uvedených nástrojov, ktoré slúžia na informáciu a propagáciu sa nesmie používať skratka EÚ ani ERDF, pretože tieto skratky nie sú verejne známe. Na všetkých materiáloch treba používať plný názov: Európska únia a Európsky fond regionálneho rozvoja pre zabezpečenie prehľadnosti informácie. Emblém Európskej únie a logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 - 2013 musia mať podobnú veľkosť. V žiadnom prípade logo/ erb prijímateľa nesmú byť väčšie ako ostatné logá a emblém Európskej únie.

Dozor nad dodržiavaním zásad používania informačných a propagačných prostriedkov prijímateľmi bude realizovaný na základe ustanovení zmlúv o poskytnutí finančného príspevku pre projekt. Nedodržiavanie povinností týkajúcich sa informácií a propagácie môže byť príčinou vrátenia dotácie alebo pozastavenia vyplatenia prostriedkov.

Emblém Európskej únie musí byť umiestnený spolu s textom: „Projekt je spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007-2013“. Na všetkých materiáloch, na ktorých je umiestnené logo Európskej únie, treba tiež umiestniť logo Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovenská republika 2007 - 2013. Obidva symboly musia mať podobnú veľkosť.